

# الشُّعَارُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ (ص: ٨٨)<sup>١</sup>

“dan sungguh, kamu akan mengetahui (kebenaran) beritanya (Al-Qur’an)  
setelah beberapa waktu lagi” (Q.S. Shad: ٨٨)

---

<sup>١</sup> Q.S. Shad: ٨٨

# الإهداء

هذا البحث العلمي أقدم

لأبي سيلان ولأمّي ليجة المحبوبين

ولأختي الكبيرة مفعولا

ولجميع من يحبّني ويرحمني

## ملخص

أنجون يونياتي، المشرف الأول أحمد رفاعي الماجستير والمشرف الثاني أحمد صالح الدين الماجستير: فعالية طريقة تدريس التبادل (*Reciprocal Teaching*) لترقية قدرة قواعد اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم تامباieras جومبانج.

الكلمة الأساسية: طريقة تدريس التبادل (*Reciprocal Teaching*) ، قواعد اللغة العربية

لتدريس قواعد اللغة العربية فيحتاج المدرس إلى الطريقة المناسبة، إحدى من طرق التدريس التي تستخدم هي طريقة تدريس التبادل، وهذه الطريقة أستعملت نادرة في تعليم اللغة العربية. طريقة تدريس التبادل هي الطريقة التي تطبق أربعة استراتيجيات التدريس، وهي التلخيص وطرح الأسئلة والتوضيح والتنبؤ. ومن خلفية البحث فينال ركائز البحث كيف تطبيق طريقة تدريس التبادل وإلى أي مدى فعالية طريقة تدريس التبادل لترقية قدرة قواعد اللغة العربية لطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم تامباieras جومبانج؟

هذا البحث هو بحث كمي، هذا بحث التجريبية. ومجتمعها جميع طلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم تامباieras سنة الدراسة ٢٠١٨\٢٠١٩ وعددها ١٠٠ طالب وعينة البحث ٥٧ طالب. أما طريقة جمع البيانات بالملاحظة والوثيقة والاختبار. والاختبار صلاحية البيانات بالاختبار الصلحي والاختبار الثباتي. ثم الاختبار الشرطية تستعمل باختبار الطبيعي واختبار التجانس. واختبار الفرضية تستعمل الباحثة باختبار ( independent sample T ) (T-Test)

أما نتائج تحليل البيانات يستخدم اختبار T فينال  $Thitung > 7,359$  و  $sig(2-tailed) < 0,001$ . لأن درجة أهمية (db) ٥٥ ف  $Thitung > 1,673$ . بمستوى الدلالة ٥%. فيخلص أن  $Ho$  و  $Thitung > Ttabel (7,359 > 1,673)$  و  $sig(2-tailed) < 0,05$ . ومن التحليل  $Ha$  مقبول و مرفوض، فيخلص أن طريقة تدريس التبادل فعال لترقية قدرة قواعد اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم تامباieras.

## Abstrak

Anggun Yuniati, pembimbing I Ahmad Rifa'I, M.Pd. pembimbing II Ahmad Sholihuddin, M.Pd. Efektifitas Metode *Reciprocal Teaching* terhadap peningkatan penguasaan *Qawa'id* siswa MA Bahrul 'Ulum Tambakberas Jombang.

**Kata kunci:** *Metode Reciprocal Teaching, Qawa'id bahasa Arab*

Untuk mempelajari kaidah bahasa Arab maka dibutuhkan metode yang sesuai. salah satu metode yang bisa digunakan adalah metode *reciprocal teaching*, dan metode ini jarang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab. metode *reciprocal teaching* merupakan metode yang menerapkan 4 strategi pembelajaran, yaitu merangkum, menyusun pertanyaan, mengklarifikasi dan memprediksi. Dari latar belakang masalah tersebut diperoleh rumusan masalah Bagaimana penerapan metode *reciprocal teaching* dan sejauh mana keefektifan metode *reciprocal teaching* untuk meningkatkan penguasaan *qawa'id* bahasa Arab siswa MA Bahrul 'Ulum Tambakberas Jombang.

Penelitian ini menggunakan penelitian kuantitatif dengan desain penelitian eksperimen. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh kelas X MA Bahrul 'Ulum Tambakberas tahun ajaran 2018/2019 sebanyak 100 siswa dan sampel sebanyak 50 siswa. Adapun teknik pengumpulan datanya menggunakan teknik observasi, dokumentasi dan tes. Sedangkan untuk menguji keabsahan instrumen menggunakan uji validitas dan uji reliabilitas. Selanjutnya untuk uji prasyarat menggunakan uji normalitas dan homogenitas, dan untuk analisis data peneliti menggunakan uji hipotesis (*independent sample T-Test*).

Berdasarkan hasil analisis menggunakan uji T maka diperoleh nilai Thitung sebesar 4,309 dan nilai sig.(*T-tailed*)nya 0,001. karena db nya 50 maka T hitung nya 1,673 dengan taraf signifikansi 5%. Maka dapat disimpulkan bahwa Thitung > Ttabel (4,309 > 1,673) dan sig (*T-tailed*) < 0,05 itu artinya metode *reciprocal teaching* efektif dalam meningkatkan penguasaan *qawa'id* siswa. Dari analisis tersebut dapat disimpulkan bahwa Ho ditolak dan Ha diterima dengan kesimpulan bahwa metode *reciprocal teaching* efektif dalam meningkatkan penguasaan *qawaid* bahasa Arab siswa MA Bahrul 'Ulum Tambakberas.

## التقديم

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي فضّل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم والصلاة على محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وصحبه ينابيع العلوم والحكم وبعد.

انتهت كتابة هذا البحث العلمي بقدرة الله وعنايته تحت الموضوع "فعالية طريقة التدريس التبادلي (*Reciprocal Teaching*) لترقية قدرة قواعد اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم تامبا براس جومبانج"، وأيقنت الباحثة أن هذا البحث العملي بعيد عن الكمال والتمام بسبب ضيق قدرتها ومعرفتها.

ولا تنسى في هذه الفرصة الشريفة أهدت الباحثة كلمة الشكر على مساعدتكم في إتمام كتابة هذا البحث العلمي، ويخص بالذكر :

١. السيد الفاضل الدكتور نور حميد الماجستير كرئيس جامعة كديري الإسلامية الحكومية الذي قد وافق هذا البحث العلمي.
٢. السيدة الفاضلة الدكتور يويون يونيرة الماجستير كرئيس قسم التدريس اللغة العربية
٣. السيد الفاضل أحمد رفاعي الماجستير كالمشرف الأول والسيد الفاضل أحمد صالح الدين الماجستير كمشرف الثاني اللذان قد بذلا جهدهما على القيام بالإشراف في إتمام كتابة هذا البحث العلمي من البداية حتى النهاية.

٤. مؤسسة المدرسة العالية الإسلامية بحر العلوم تامبء براس جومبانج التي تعطي الإذن على الباحثة لتبحث فيها.
٥. الأستاذة هداية كمدرسة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم تامبء براس جومبانج
٦. طلاب المدرسة العالية الإسلامية بحر العلوم تامبء براس جومبانج خاصة للفصل العاشر التطبيقيّ والفصل العاشر الاجتماعيّ ١ الذين قد أصبحوا موضع البحث العلمي
٧. الكرماء جميع الأساتيد والأستاذات في جامعة كديري الإسلامية الحكومية وخصوصا في قسم تدريس اللغة العربية.
٨. الأعباء جميع الأصحاب في جامعة كديري الإسلامية الحكومية وخصوصا في قسم تدريس اللغة العربية الذين يصاحبون الباحثة على التعلم في هذه الجامعة.
٩. دوي نور شفاعة الكومالا، نعيم مكرمة، مالا حسنة الأولى، منورة الحسنى، سيدة الرحمة واقي، سیتی تري راتناساري، أجع سانغار واقي إتيكاساري، إيلوك فوزية النساء، رينا أفريليا، منحة مفيدة، ألفاه دياه سافيتري، دوي أوتامي لستاري، ليلي سعيدة العزة، جوميني، محمد محياء العز، راقى ساتريا فناعسانج شكرا كثيرا على مساعدة وحماسة منكم
١٠. أبي وأمّي الحبوبين. ليست هناك كلمة أستطيع أن أقول لتصوير حبكم ورحمتكم
١١. ولجميع الأسرة في البيت المستأجر "SR" المحبوبين

١٢. ولجميع الأسرة في مطبعة "Harapan Mandiri". شكرا كثيرا
١٣. ولجميع من يساعدون الباحثة على إتمام كتابة هذا البحث العلمي من البداية حتى النهاية مباشرة أم لا.
- وأخيرا نرجو الباحثة بحقيقة الرجاء أن يكون هذا البحث العلمي وكل اجتهادنا نافعا ومباركا لنا عند الدارسين. امين.

كديري، ١٥ يوليو ٢٠١٩

أنجون يونياني

٩٣٢٥٠١٢١٥

## الفهرس

	صفحة
.....أ.....	موضوع البحث
.....ب.....	صفحة الموافقة
.....ج.....	رسالة التقرير
.....و.....	الشعار
.....ز.....	الإهداء
.....ح.....	ملخص
.....ي.....	التقديم
.....م.....	الفهرس
.....ف.....	قائمة الملحقات
.....ص.....	قائمة اللوحة
.....د.....	الباب الأول : المقدمة
.....ا.....	أ - خلفية البحث
.....ب.....	ب - ركائز البحث



.....٦.....	ج - أهداف البحث
.....٦.....	د - أهمية البحث
.....٧.....	هـ - مفترض البحث
.....٨.....	و - الدراسات السابقة
.....١.٢.....	الباب الثاني الإطار النظري
.....١.٢.....	أ - طريقة تدريس اللغة العربية
.....١.٤.....	ب - تدريس التبادل
.....١.٥.....	ج - قواعد اللغة العربية
.....٢١.....	د - وسائل تعليم اللغة العربية
.....٢.٢.....	هـ - تقييم قواعد اللغة العربية
.....٢.٥.....	الباب الثالث منهج البحث
.....٢.٥.....	أ - المقاربة و نوع البحث
.....٢.٦.....	ب - مكان البحث
.....٢.٦.....	ج - مجتمع و عينة البحث
.....٢.٧.....	د - طريقة جمع البيانات
.....٢.٩.....	هـ - أدوات البحث

و - تحليل البيانات

الباب الرابع :عرض البيانات ونتائجها

أ - صورة عامة عن موضع البحث

ب -عرض البيانات

ج - نتائج البحث

د - نتائج الفرضيات

١ - اختبار الأدوات

٢ - اختبار الشرطية

٣ - اختبار الفرضية

الباب الخامس :البحث

أ . تطبيق طريقة تدريس التبادل

ب . فعالية طريقة التدريس التبادل لترقية قدرة قواعد اللغة العربية

لطلاب ٥٦

الباب السادس :الخاتمة

أ - الخلاصة

ب - الاقتراحات

### قائمة اللوحات

اللوحة ٤,١ : النتائج للاختبار القبلي والاختبار البعدي

اللوحة ٤,٢ : نتائج الاختبار الصلحي

اللوحة ٤,٣ : نتائج الاختبار الثباتي

اللوحة ٤,٤ : نتائج الاختبار التطبيعي

اللوحة ٤,٥ : نتائج الاختبار التجانس

اللوحة ٤,٦ : نتائج الاختبار T

## قائمة الملحقات

- الملحقة الأولى : الصورات
- الملحقة الثانية : رسالة الإذن من كديري الإسلامية الحكومية
- الملحقة الثالثة : رسالة بيان البحث من المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم  
تامبءبراس جومبانج
- الملحقة الرابعة : خطة التدريس
- الملحقة الخامسة : أسماء المدرس في المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم  
تامبءبراس جومبانج
- الملحقة السادسة : أسماء الطلاب في الفصل العاشر
- الملحقة السابعة : سؤال الاختبار
- الملحقة الثامنة : رسالة المشرف
- الملحقة التاسعة : ترجمة الباحثة